

31984R2262

3.8.1984

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 208/11

**UREDBA SVETA (EGS) št. 2262/84
z dne 17. julija 1984
o določitvi posebnih ukrepov za oljčno olje**

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker je člen 5 Uredbe Sveta št. 136/66/EGS z dne 22. septembra 1966 o vzpostavitvi skupne ureditve trga za olja in masti ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2260/84 ⁽⁵⁾, uvedel sistem proizvodne pomoči za oljčno olje; ker se ta pomoč dodeljuje pridelovalcem, ki so člani organizacij proizvajalcev, opredeljenih v členu 20c(1) Uredbe (EGS) št. 136/66/EGS, na podlagi površine nasadov oljčnih dreves na določeni datum in katerih povprečna proizvodnja je najmanj 100 kg olja na tržno leto, in drugim pridelovalcem na podlagi proizvodnih zmognosti in pridelka oljk, kakor je določeno po standardni metodi, in če je bilo pridelano olje dejansko obrano;

ker so izkušnje pokazale, da kljub obstoječim predpisom, ki določajo številna posebna preverjanja, prihaja do težav v zvezi z zagotovitvijo pravočasnega in učinkovitega nadzora; ker bi to lahko pripeljalo do neupravičenega finančnega bremena za Skupnost;

ker bi zato morali v sedanjih okoliščinah določiti posebne ukrepe, s katerimi bi zagotovili pravilno in enotno uporabo sheme proizvodne pomoči;

ker so izkušnje pokazale, da so upravne strukture v državah članicah proizvajalkah pomanjkljive in ne zmorejo izvajati nadzora, predvidenega v pravilih Skupnosti; ker morajo zato te države članice ustanoviti upravno neodvisne organe za izvajanje teh nalog; ker bi bilo treba zato, ker morajo države članice v kratkem roku ustanoviti posebne strukture za izvajanje nalog, ki presegajo okvir nadzora, ki naj jih bi države članice opravile v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 729/70 z dne 21. aprila 1970 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽⁶⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3509/80 ⁽⁷⁾, zagotoviti finančni prispevek Skupnosti za določeno obdobje;

ker so učinkoviti sistemi nadzora povezani s kazenskimi ukrepi, ki se jih uporabi ob odkritju kršenja predpisov; ker bi bilo treba sedanje kazenske ukrepe zaostriti in dopolniti, da bi dosegli večji svarilni učinek ob upoštevanju posebnih značilnosti skupne ureditve trga za oljčno olje; ker bi morale države članice ustrezno uporabiti sistem kazenskih ukrepov, kadar se odkrijejo odstopanja pri shemi proizvodne pomoči; ker bi bilo treba opredeliti nekatere posebne primere, v katerih se uporabijo kazenski ukrepi za zagotovitev, da se posamezni kazenski ukrepi uporabljajo pravilno in enotno,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsaka država članica pridelovalka v skladu s svojo pravno ureditvijo ustanovi urad za izvajanje nadzora in obveznosti v zvezi s shemo proizvodne pomoči za oljčno olje.

Vendar državam članicam proizvajalkam, ki pridelajo manj kakor 3 000 ton na referenčno obdobje, ki ga je treba določiti, ni treba ustanoviti urada. V tem primeru zadevne države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev izvajanja nalog urada iz tega člena.

2. Da bi zagotovili pravilno uporabo režima proizvodne pomoči, mora urad iz odstavka 1 v skladu z delovnim načrtom iz odstavka 4:

— preverjati, ali je delo organizacij proizvajalcev in njihovih združenj v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2261/84 z dne 17. julija 1984 o določitvi splošnih pravil za podeljevanje

⁽¹⁾ UL C 249, 17.9.1983, str. 5.

⁽²⁾ UL C 104, 16.4.1984, str. 92.

⁽³⁾ UL C 23, 30.1.1984, str. 20.

⁽⁴⁾ UL 172, 30.9.1966, str. 3025/66.

⁽⁵⁾ UL L 208, 3.8.1984, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 94, 28.4.1970, str. 13.

⁽⁷⁾ UL L 367, 31.12.1980, str. 87.

pomoči za proizvodnjo oljčnega olja in pomoči za organizacije proizvajalcev oljčnega olja ⁽¹⁾,

- preverjati odobrene oljarne,
- preverjati končno uporabo olja, pridobljenega s stiskanjem oljk, in končno uporabo stranskih proizvodov,
- na nacionalni ravni zbrati, preveriti in obdelati podatke, potrebne za ugotavljanje pridelkov iz člena 18 Uredbe (EGS) št. 2261/84,
- izvesti statistični pregled pridelave, predelave in porabe oljčnega olja.

Na zahtevo države članice mora urad:

- raziskati dokumente iz člena 15(2) Uredbe (EGS) št. 2261/84,
- opraviti preverjanja iz člena 14(2), (3) in (4) Uredbe (EGS) št. 2261/84,
- opraviti predpisana preverjanja v zvezi s pomočjo za porabo.

Na svojo pobudo ali na zahtevo Komisije lahko država članica uradu naloži tudi izvajanje posebnih preiskav.

3. Urad ima polno upravno samostojnost. Od zadevne države članice dobi vsa pooblastila za izvajanje nalog, določenih v odstavku 2.

Njegovo osebje so uradniki, katerih število in stopnja izobrazbe ustrezata zgoraj opredeljenim nalogam.

4. Zadevna država članica mora pred začetkom vsakega tržnega leta na predlog urada izdelati finančni in delovni načrt, da bi zagotovila pravilno uporabo sheme proizvodne pomoči; država članica pošlje finančni in delovni načrt Komisiji, ki lahko od države članice zahteva, ne da bi posegala v njene odgovornosti, da opravi vse spremembe začasnega finančnega ali delovnega načrta, če meni, da so primerne.

Osebe, ki jih imenuje Komisija, lahko kadarkoli spremljajo dejavnosti urada.

Urad državi članici in Komisiji posreduje redna poročila o opravljenem delu. V teh poročilih urad navede vse težave, na katere je

naletel, in kadar je primerno, tudi predloge za izboljšanje sistemov nadzora.

5. V triletnem obdobju od 1. novembra 1984 se dejanski izdatki urada krijejo iz splošnega proračuna Evropskih skupnosti, in sicer po naslednjih odstotnih deležih:

- 100 % za prvi dve leti do največ 14 milijonov ECU za urad, ustanovljen v Italiji, in 7 milijonov ECU za urad, ustanovljen v Grčiji,
- 50 % za tretje leto.

Države članice lahko pod pogoji, določenimi v skladu s postopkom iz člena 38 Uredbe št. 136/66/EGS, krijejo del stroškov, ki jim pripadajo, z odbitkom pomoči Skupnosti, ki jo je ta odobrila za oljčno olje.

Svet, ki na predlog Komisije odloča s kvalificirano večino, sprejme pred 1. januarjem 1987 način financiranja zadevnih izdatkov od tržnega leta 1987/88 dalje.

6. O letni vsoti, ki predstavlja dejanske izdatke iz odstavka 5, odloča Komisija na podlagi podatkov, ki jih zagotovi zadevna država članica. Zadevna vsota se dodeli, ko se Komisija prepriča o ustanovitvi urada in njegovem izvajanju dodeljenega dela.

Da bi olajšali ustanovitev in delovanje urada, se lahko zadevni znesek nakaže vnaprej v obliki obrokov med posameznim letom v skladu z letnim proračunom urada, ki je pripravljen v soglasju z državo članico in Komisijo pred koncem oktobra za vsako naslednje leto.

Člen 2

Na podlagi člena 11a Uredbe št. 136/66/EGS države članice proizvajalke sprejmejo posebne in ustrezne ukrepe za kaznovanje kakršnih koli kršitev režima proizvodne pomoči, zlasti kadar je ugotovljeno, da:

- (a) se podatki o količinah, navedeni v prijavi pridelka, iz člena 3 Uredbe (EGS) št. 2261/84, ne ujemajo z dejanskim stanjem;
- (b) je količina olja, upravičena do pomoči, manjša od tiste, za katero so vložili zahtevke pridelovalci, člani organizacije proizvajalcev, ki so upravičeni do pomoči glede na količino dejansko proizvedenega oljčnega olja;
- (c) organizacija proizvajalcev ali združenje takih organizacij ni izpolnilo obveznosti iz te uredbe;
- (d) oljarna ni izpolnila obveznosti iz te uredbe.

⁽¹⁾ UL L 208, 3.8.1984, str. 3.

Člen 3

1. Za izvajanje določb iz člena 2 države članice uporabljajo najmanj naslednje ukrepe:

- (a) v primeru iz člena 2(a), če nepravilna prijava pridelka vključuje povečanje zadevne zmožnosti proizvodnje oljčnega olja, ki se ne ujema z dejanskim stanjem, mora zadevni pridelovalec plačati kazen, ki je povezana s posledičnim povečanjem zmožnosti in je dovolj odvračilna;
- (b) v primeru iz člena 2(b) država članica dobi povrnjene vse zneske, ki so bili neupravičeno plačani v zvezi s pomočjo, zadevni pridelovalec pa mora plačati znesek, ki je dovolj odvračilen in je povezan z zneskom zahtevane pomoči, za količino olja, za katero pravica do pomoči ni bila priznana.

2. V primerih iz odstavka 1 in brez poseganja v člen 20c Uredbe št. 136/66/EGS, če organizacija proizvajalcev, ki ji pridelovalec pripada, ni v skladu s svojimi obveznostmi pravilno preverila posameznega zahtevka za pomoč in prijave pridelka, je solidarno odgovorna za plačilo zneskov iz odstavka 1.

3. Če imajo v primerih iz odstavka 1 ugotovljene nepravilnosti neznatne posledice, zadevnim državam članicam ni treba zahtevati, da pridelovalci plačajo zneske iz odstavka 1.

Člen 4

1. Če organizacija proizvajalcev ali združenje takih organizacij ne uspe opraviti nadzora, katerega je dolžna opraviti po členih 6, 8 in 10 Uredbe (EGS) št. 2261/84, ji zadevna država članica odvzame priznanje za obdobje od enega do petih tržnih let.

2. Brez poseganja v člen 2, če se pri pregledu oljarne pokažejo nepravilnosti, ki vključujejo precejšnjo razliko med količinami

stisnjenih oljk ali proizvedenega olja in količinami, ki so prikazane v skladiščni evidenci, ali pomanjkljivo skladiščno evidenco ali pomanjkljivo objavo le-te, zadevna država članica zadevni oljarni odvzame odobritev za obdobje od enega do petih tržnih let.

3. Da bi določil obdobje preklica priznanja ali odobritve, pristojni organ upošteva resnost in trajanje prestopka.

4. V celotnem obdobju preklica priznanja ali odobritve iz odstavkov 1 in 2 zadevna država članica ne sme podeliti nobenega novega priznanja ali odobritve na podlagi zahtevka, ki bi skušal zaobiti naloženo kazen.

Če bi preklic odobritve oljarne imel resne posledice za zmožnost stiskanja na določenem pridelovalnem območju, se lahko dovoli delovanje oljarne pod posebnimi pogoji.

Člen 5

Podrobna pravila za uporabo te uredbe se sprejme v skladu s postopkom, določenim v členu 38 Uredbe št. 136/66/EGS.

Člen 6

Države članice sporočijo Komisiji ukrepe, ki so jih sprejele na podlagi te uredbe.

Člen 7

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. novembra 1984.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. julija 1984

Za Svet

Predsednik

A. DEASY